

لول سوئیچ

(دندنه ای و فلنچی)

LS – 08

Level Switch  
(Screwed & Flanged)

راهنمای نصب ، راه اندازی و تعمیرات



## Installation and Maintenance Instructions

---

**A- General Information**

الف - اطلاعات جامع محصول و

**and Safety Principles**

نکات ایمنی آن

**B-Installation**

ب - نصب و راه اندازی

**C- Maintenance and Service**

ج - نگهداری و تعمیر

**D-Device Parts**

د - اجزا و قطعات

## الف. اطلاعات جامع محصول

### و نکات ایمنی آن

#### 1-General Information

This device is designed based on physical laws of fluid pressure force and the electromagnetic properties. This level switch is designed to be installed from top side or side-side positions and if tank is buried, this device is the best choice.

Fluid level movement changes position of floater and some sensors gets triggered and On/Off or alarm signals sent via electrical device and in this way level of the liquid stays under control.

#### 2- Notable Points about the Unit

##### 2-1: Unit's Safe Operation

Operation of unit is guaranteed if only it is installed, started up and gotten maintenance by qualified and skilled person, and most importantly, it have to be installed based on its instruction.

#### ۱- اطلاعات کلی محصول

این دستگاه براساس قوانین فیزیکی نیروی فشار مایعات و خاصیت الکترومغناطیسی طراحی و ساخته شده است. این نوع لول سوئیچ با قابلیت نصب از بالا و طرفین بر روی مخازن ساخته شده و در مواردی که مخزن در زیر زمین نصب شده باشد، مناسب ترین دستگاه جهت کنترل سطح سیال داخل مخزن می باشد.

تغییر سطح سیال، موقعیت مکانی شناور را تغییر می دهد و از طریق سوئیچ های تعییه شده در داخل لوله در اثر قوانین فوق الذکر ، فرمان های الکتریکی (روشن، خاموش یا آلام) صادر میگردد و بدین طریق تغییرات سطح مایع در داخل مخزن قابل کنترل می باشد.

#### ۲- نکات قابل توجه در ارتباط با دستگاه

##### ۲-۱. عملکرد صحیح دستگاه

عملکرد صحیح دستگاه تنها زمانی قابل تضمین است که توسط افراد ماهر و مطابق با دستورالعمل مربوطه ، نصب ، راه اندازی و یا تعمیر شود.

## 2-2. Safety points

Before start to unit's installation, start up or maintenance, you must be sure that you have good and suitable tools.

For hazardous zones, use Ex box.

### B- Installation and Startup

#### 2.1- Installation:

If this type of level switch is installed on top of the tank to its relevant flange, For more than 2 meters, a guide have to be weld to floor of the tank to protect level switch from fluctuations and extra forces. When it is installed from side to side, a chamber should be installed beside the tank (take a look at LS08 catalog). In this model, level switch will be connected to relevant flanges vertically. Pay attention that in this type, side to side installation have to be ordered.

#### ۲-۲. نکات ایمنی

قبل از شروع به کار نصب ، راه اندازی و یا تعمیر دستگاه ، مطمئن شوید که از ابزار آلات خوب و مناسب برخوردارید.

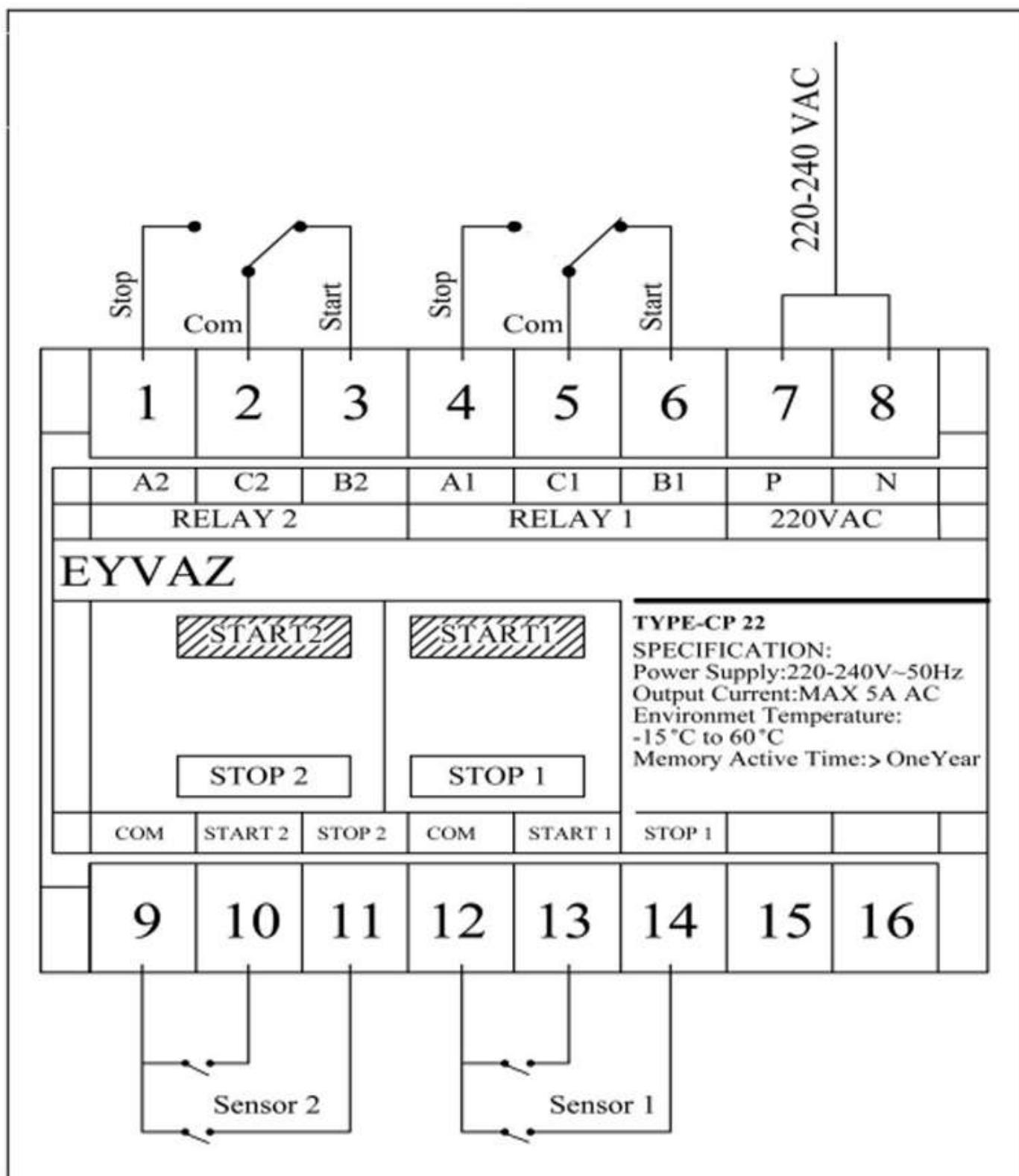
قبل از نصب دستگاه مطمئن شوید لول سوئیچ از لحاظ دما و فشار، مناسب محل نصب می باشد. در محیط های مستعد انفجار از باکس های Ex استفاده کنید.

#### ب - نصب و راه اندازی

##### ۱-۱. نصب دستگاه

این نوع کنترل کننده سطح در قسمت بالای مخزن از محل فلنج مربوطه نصب می شود و در طول های بیش از 2m به دلیل نوسانات مایع و فشارهای احتمالی وارد بر آن، گاید یا مهار کننده ای در قسمت کف مخزن در نظر گرفته می شود. در مواردی که نصب دستگاه از جوانب مخازن مورد نیاز باشد می باید چمیر جداگانه ای در بغل مخزن جهت نصب لول سوئیچ تعییه شود(به نقشه های بروشور مراجعه شود). این دستگاه از ناحیه فلنج اتصال بصورت عمودی بر روی آن نصب می گردد. توجه داشته باشید که این کنترل کننده های سطح می بایست قبل از بغل طراحی و ساخته شده باشند.

## 2-2. Wiring Plan



Terminals 2, 5 (C1, C2) are entrance of relay within the panel and you can give it your arbitrary voltage.

ترمینالهای ۲ و ۵ ورودی رله داخل پنل می باشد که می توانید ولتاژ دلخواه خودتان را به عنوان ورودی مدار فرمان بدهید.

Use 3, 6 terminals for start, and 1, 4 terminals for stop output.  
9 to 14 terminals are for MS11 switches. They could be used with wiring drawing plan or whatever you want.  
If you need further information, please call Sale Dept.

از ترمینال ۲ و ۶ در وضعیت استارت و از ترمینال ۱ و ۴ در وضعیت استپ خروجی در بافت تعابید.  
ترمینالهای ۹ الی ۱۴ مربوط به سوئیچهای داخل لوله می باشد که می توان مطابق این نکته و یا طرحهای دیگری تیز اجرا تعابید.  
در صورت تیاز به اطلاعات بیشتر با واحد خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.

### C- Maintenance

These level switches are usable with various types of fluids. Regarding type of the fluid, particles may stick to the ball and body. So you have to clean it once a time. You have to detach level switch completely from tank, unfasten top and down stoppers (pay attention to adjust distance of the stoppers from top and down of level switch), uninstall the ball and rinse it with an ethereal acid or Hydrochloric Acid and then insert the ball and install level switch in inverse way of uninstalling. Place the level switch in the tank and fasten its flange tightly.

Attention: regarding various weathers, CP22 panel must be placed in switch gear.

### ج - نگهداری و تعمیرات

با توجه به اینکه این لول سوئیچ ها در داخل سیال های مختلف قابل استفاده می باشند، مناسب با نوع سیال، امکان ایجاد رسوب و جرم بر روی بدنه و بال وجود دارد که با توجه به مدت زمان تشکیل رسوب و جرم، باید هر چند وقت یکبار، لول سوئیچ را کاملاً از مخزن خارج کرده و نگهدارنده های ابتدائی و انتهایی آن (جدول صفحه ۶ شماره ۷) را باز کرده (توجه داشته باشید که حتماً فاصله آنها را از دو سر لول سوئیچ ثبت تعابید) و بال را از دستگاه خارج نمایید. با یک اسید رقیق شده یا جوهر نمک و آب، بدنه و بال را شستشو دهید مجدداً به همان ترتیب باز کردن، آنها را در همان فواصل، سوار و مونتاژ نموده و لول سوئیچ را داخل مخزن جا زده و فلنج لول سوئیچ را بر روی فلنج مقابل کاملاً محکم تعابید. توجه: دقت شود که با توجه به شرایط آب و هوایی منطقه، کنترل پانل CP22 می بایستی در داخل تابلو برق قرار گیرد.

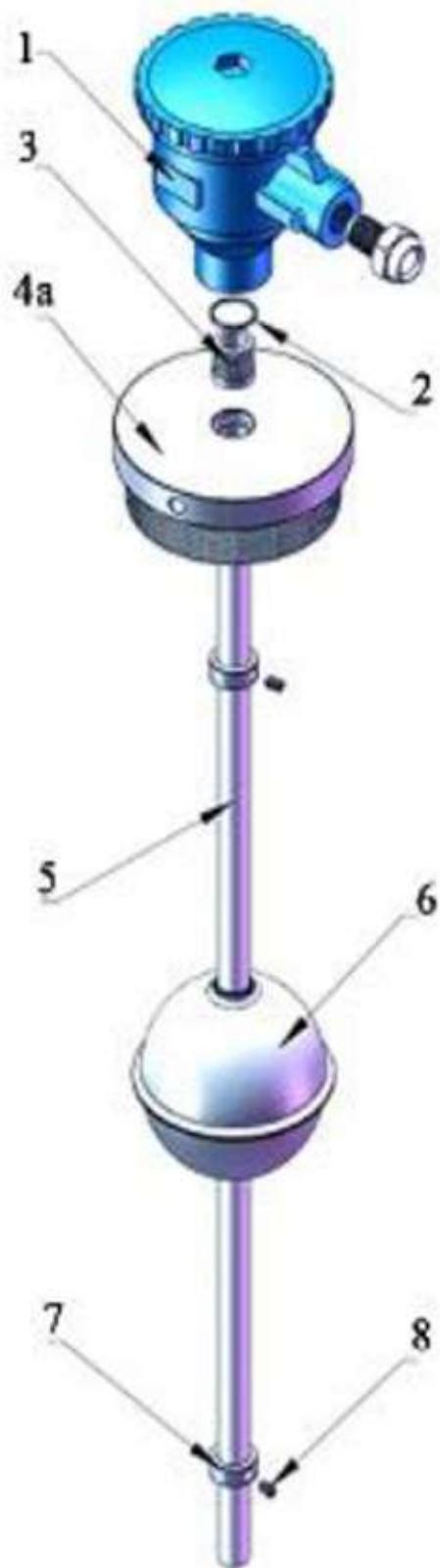
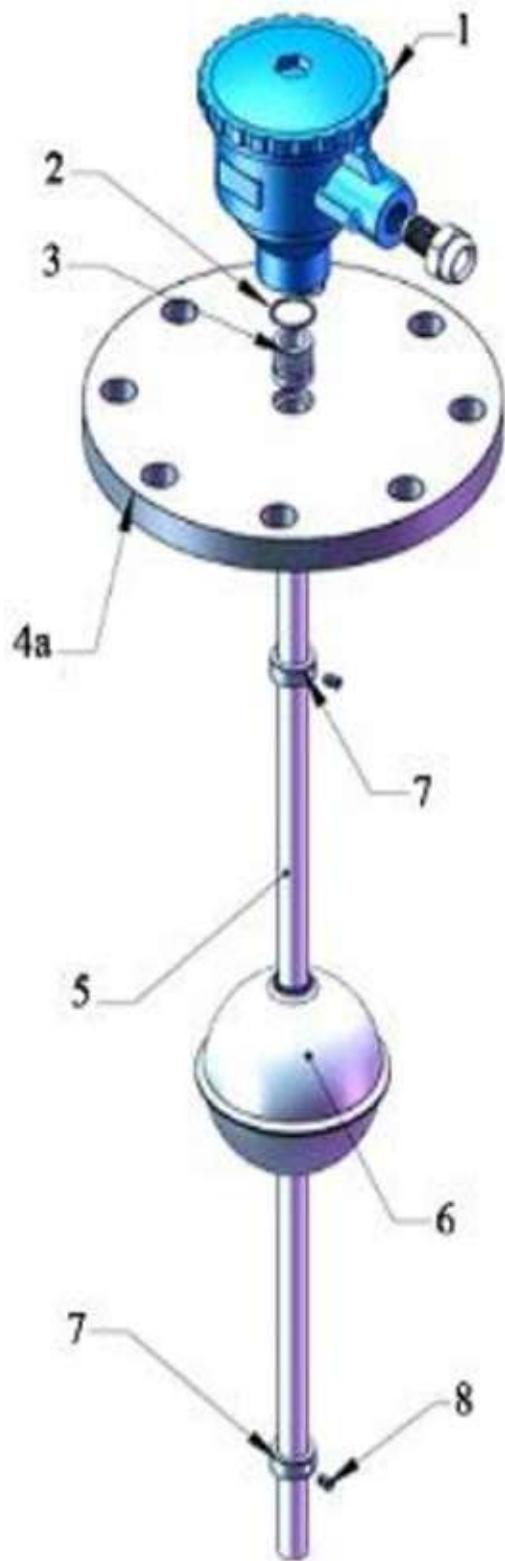
## ۱-۴ . جدول اجزا و قطعات

4-1. Parts Table

| No | Part Name         | Material   | نام قطعه        |
|----|-------------------|------------|-----------------|
| 1  | Box               | Al         | باکس            |
| 2  | O-ring            | NBR        | اورینگ زیر باکس |
| 3  | Box Connection    | SS 304     | نگهدارنده باکس  |
| 4a | Screw Connection  | SS 304/316 | اتصال دنده ای   |
| 4b | Flange Connection | SS 304/316 | فلنج            |
| 5  | Tube              | SS 304/316 | بدنه            |
| 6  | Floater           | SS 304/316 | فلووتر          |
| 7  | Stopper           | SS 304     | نگهدارنده بال   |
| 8  | Screw Set Bolt    | SS         | بیچ مغزی        |

#### 4-2. Assembling plan

۴-۲. نقشه مونتاژی



٤-٣. قطعات يدکی

4-3. Spare Parts

| Part Name | Part Number | نام قطعه |
|-----------|-------------|----------|
| Floater   | 4850        | فلووتر   |

[WWW.AZARSAM.CO](http://WWW.AZARSAM.CO)

